

2023-2024 AKADEMİK YILI /  
Academic Year

# EĞİTİMDE KALİTE GÜVENCESİ YILLIK RAPORU

*QUALITY ASSURANCE IN  
EDUCATION ANNUAL REPORT*

## İNSANİ BİLİMLER VE EDEBİYAT FAKÜLTESİ

*FACULTY OF HUMANITIES AND LETTERS*

## İNGİLİZCE, FRANSIZCA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK LİSANS PROGRAMI (TRIN)

*ENGLISH, FRENCH TRANSLATION AND  
INTERPRETATION UNDERGRADUATE PROGRAM  
(TRIN)*



## İÇİNDEKİLER / CONTENTS

1. BÖLÜM HAKKINDA / ABOUT THE DEPARTMENT .....	2
1.1. EĞİTİM AMAÇLARI / EDUCATIONAL OBJECTIVES .....	2
1.1.1. DANIŞMA KURULU / ADVISORY BOARD .....	2
1.2.2. DERSLERİN DAĞILIMI / DISTRIBUTION COURSES .....	5
1.3. ÖĞRENCİLER / STUDENTS .....	5
1.3.1. ÖĞRENCİ SAYILARI / NUMBER OF STUDENTS .....	5
1.3.2. YABANCI ÖĞRENCİ SAYILARI / NUMBER OF FOREIGN STUDENTS .....	6
1.4. ÖĞRETİM ELEMANLARI / FACULTY MEMBERS .....	6
1.4.1. ÖĞRETİM ELEMANI SAYILARI / NUMBER OF FACULTY MEMBERS .....	6
1.4.2. ÖĞRETİM ELEMANLARININ LİSTESİ / LIST OF FACULTY MEMBERS .....	7
1.5. EĞİTİMDE KALİTE KOMİTESİ / COMMITTEE OF QUALITY IN EDUCATION .....	8
2. TÜRKİYE YÜKSEKÖĞRETİM YETERLİLİKLER ÇERÇEVESİ - ULUSAL YETERLİLİKLER / TURKISH HIGHER EDUCATION QUALIFICATIONS FRAMEWORK - NATIONAL QUALIFICATIONS .....	9
3. PROGRAM ÇIKTILARI / PROGRAM OUTCOMES .....	10
3.1. PROGRAM ÇIKTILARININ LİSTESİ / LIST OF PROGRAM OUTCOMES .....	10
3.2. ULUSAL YETERLİLİKLER İLE PROGRAM ÇIKTILARI BAĞLANTI TABLOSU / NATIONAL QUALIFICATIONS AND PROGRAM OUTCOMES CONNECTION TABLE .....	12
4. DERSLER / COURSES .....	13
4.1. PROGRAM ÇIKTILARI - DERSLER TABLOSU / PROGRAM OUTCOMES - COURSES TABLE .....	13
4.2. PERFORMANS ÖLÇÜMÜNDE KULLANILAN METRİKLER / METRICS TO BE USED IN PERFORMANCE MEASUREMENT .....	14
4.2.1. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN DEĞERLENDİRME METOTLARI / EVALUATION METHODS USED IN PERFORMANCE MEASUREMENTS .....	14
4.2.2. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN METOTLAR VE PERFORMANS SONUÇ DETAYLARI / METHODS USED IN PERFORMANCE MEASUREMENTS AND PERFORMANCE RESULT DETAILS .....	42
4.3. PERFORMANS ÖLÇÜM SONUÇLARI / PERFORMANCE MEASUREMENT RESULTS .....	57
4.3.1. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS TABLOSU / PROGRAM OUTCOMES PERFORMANCE TABLE .....	57
4.3.2. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS ORANLARI / PROGRAM OUTCOMES PERFORMANCE RATES .....	59
5. DEĞERLENDİRME / EVALUATION .....	61
5.1. PROGRAM ÇIKTILARI ÖLÇÜM SONUÇLARININ DEĞERLENDİRİLMESİ / EVALUATION OF PROGRAM OUTCOMES MEASUREMENT RESULTS .....	61
5.2. EĞİTİM AMAÇLARININ DEĞERLENDİRİLMESİ / EVALUATION OF EDUCATIONAL OBJECTIVES .....	61

# İNSANİ BİLİMLER VE EDEBİYAT FAKÜLTESİ / FACULTY OF HUMANITIES AND LETTERS

## İNGİLİZCE, FRANSIZCA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK LİSANS PROGRAMI - TRIN / ENGLISH, FRENCH TRANSLATION AND INTERPRETATION UNDERGRADUATE PROGRAM - TRIN

### 1. BÖLÜM HAKKINDA / ABOUT THE DEPARTMENT

#### 1.1. EĞİTİM AMAÇLARI / EDUCATIONAL OBJECTIVES

İngilizce-Fransızca Mütercim Tercümanlık programı mezunları: / Graduates of the English-French Translation and Interpretation program:

- Yazılı, sözlü ve görsel-ışitsel çeviri alanlarında gerekli teorik ve pratik donanımına sahiptirler. / They have the necessary theoretical and practical equipment in the fields of written, oral and audio-visual translation.
- Teorik çeviri bilgilerini uygulama ile birleştirerek iş dünyasının bu alandaki ihtiyaçlarını program dillerinde karşılayabilirler. / By combining theoretical translation knowledge with practice, they can meet the needs of the business world in this field in program languages.
- Çeviri mesleğinin her alanına ilişkin meslek ahlakına sahip olup, etik değerleri korumak ve çeviri topluluğuna değer katacak çalışmaları yürütebilirler. / They have professional ethics in every field of the translation profession, and they can carry out studies that will protect ethical values and add value to the translation community.
- Programın kazandırdığı ileri dil ve iletişim becerileri ve dünya bilgisi sayesinde farklı disiplinlerde akademik ve mesleki kariyer sahibi olabilirler. / Thanks to the advanced language and communication skills and world knowledge gained by the program, they can have an academic and professional career in different disciplines.

#### 1.1.1. DANIŞMA KURULU / ADVISORY BOARD

- Alper Kumcu, Akademisyen / Çevirmen, Hacettepe Üniversitesi / Alper Kumcu, Academician/Interpreter Hacettepe University
- Saliha Rodoplu, Sebest Konferans Çevirmeni, Türkiye Konferans Çevirmenleri Derneği Yönetim Kurulu Üyesi / Saliha Rodoplu, Conference Interpreter Freelance, Board Member of the Turkish Association of Conference Interpreters
- Ecenaz Batmaz, Görsel-İşitsel Çevirmen, TRT Tabii / Ecenaz Batmaz, Audiovisual Translator, TRT Tabii
- Jonathan Ross, Akademisyen/Tercüman, Boğaziçi Üniversitesi / Jonathan Ross, Academician/Interpreter Bogaziçi University
- Alev Bulut, Akademisyen/Tercüman, İstanbul Üniversitesi / Alev Bulut, Academician/Interpreter, Istanbul University
- Celal Demirel, Serbest Çevirmen / Celal Demirel, Translator Freelance
- Anıl Uzunboy, Proje Yöneticisi, Uluslararası Göç Politikası Geliştirme Merkezi (ICMPD) / Anıl Uzunboy, Project Manager, International Centre for Migration Policy Development (ICMPD)

- Gizem Ünal, Çevirmen, Dışişleri Bakanlığı Avrupa Birliği Başkanlığı / Gizem Ünal, Translator, Ministry of Foreign Affairs, Directorate for EU Affairs

## 1.2. LİSANS PROGRAMI / UNDERGRADUATE PROGRAM

### 1.2.1. MÜFREDAT / CURRICULUM

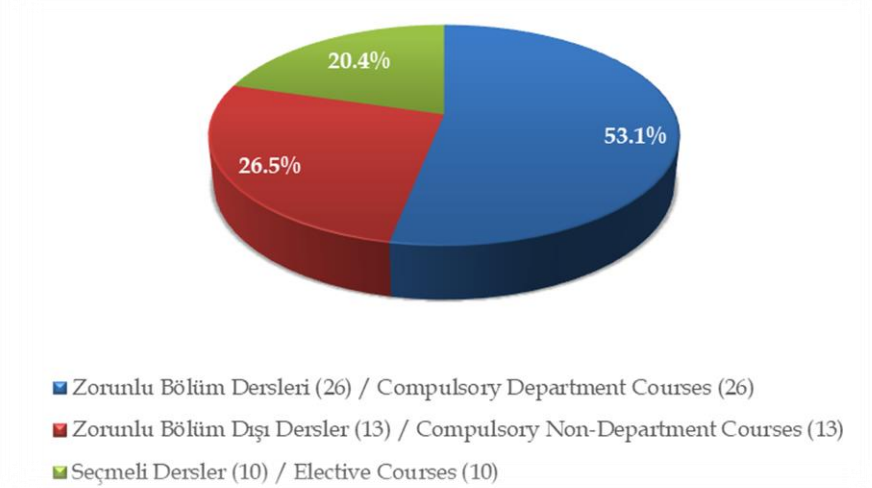
Birinci Yıl / First Year					
Güz Dönemi / Fall Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
ENG 101	İngilizce ve Kompozisyon I / English and Composition I	5	0	3	5
GE 100	Üniversite Hayatına Giriş / Orientation	0	0	1	2
TRIN 111	Çeviriye Giriş Fransızca / Current Affairs for Translators in French	3	0	3	5
TRIN 121	Çeviriye Giriş İngilizce / Introduction to Translation in English	3	0	3	5
TRIN 133	Fransızca Metinler ve Kompozisyon I / Texts and Composition in French I	3	0	3	5
TRIN 191	Çeviri Amaçlı Türkçe / Turkish for Translators	3	0	2	3.5
TURK 101	Türkçe I / Turkish I	0	0	2	3.5
Bahar Dönemi / Spring Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
CS 121	Bilgisayar Uygulamalarına ve Programlamaya Giriş / Introduction to Computer Applications and Programming	2	2	3	5
ENG 102	İngilizce ve Kompozisyon II / English and Composition II	5	0	3	5
TRIN 112	Fransızca Türkçe Çeviri / French Turkish Translation	3	0	3	5
TRIN 122	İngilizce-Türkçe Çeviri / English-Turkish Translation	3	0	3	5
TRIN 134	Fransızca Metinler ve Kompozisyon II / English-Turkish Translation	3	0	3	5
TURK 102	Türkçe II / Turkish II	0	0	2	3.5

İkinci Yıl / Second Year					
Güz Dönemi / Fall Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
COMD 358	Profesyonel İletişim / Professional Communication	3	0	3	5
GE 250	Üniversite Etkinlik Programı I / Collegiate Activities Program I	0	0	0	1
HUM 111	Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I / Cultures Civilizations and Ideas I	3	0	3	5
TRIN 212	Çevirmenler İçin Teknoloji / Technology for Translators	4	0	3	5
TRIN 221	Çeviribilim Kuramları I / Translation Studies I	3	0	3	5
TRIN 227	Anglo-Sakson Kültür ve Uygarlığı / British and American Cultures and Civilizations	3	0	3	5
TRIN 267	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri I / Sight Translation I	6	0	3	5
Bahar Dönemi / Spring Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
GE 251	Üniversite Etkinlik Programı II / Collegiate Activities Program II	0	0	1	2
HUM 112	Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler II / Cultures Civilizations and Ideas II	3	0	3	5
TRIN 222	Çeviribilim Kuramları II / Translation Studies II	3	0	3	5
TRIN 228	Fransız Kültürü ve Uygarlığı / French Culture and Civilisation	3	0	3	5
TRIN 241	Özel Alan Çevirisi I: Ekonomi ve Finans Metinleri / Translation of Economic and Financial Texts	4	0	4	6.5
TRIN 242	Özel Alan Çevirisi II: Yerelleştirme / Specialised Translation II: Localisation	4	0	4	6.5
TRIN 268	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri II / Sight Translation II	0	6	3	5

Üçüncü Yıl / Third Year					
Güz Dönemi / Fall Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
MATH 103	Matematiksel Düşünme I / Thinking Mathematically I	3	0	3	5
TRIN 321	Ardıl Çeviri ve Not Tutma (İngilizce) / Note-Taking and Consecutive Interpretation in English	0	0	3	5
TRIN 323	Ardıl Çeviri ve Not Tutma (Fransızca) / Note-Taking and Consecutive Interpretation in French	0	0	3	5
TRIN 341	Özel Alan Çevirisi III: Hukuk ve Resmi Metinler / Translation of Legal Texts	0	0	4	6.5
TRIN 373	Çevirmenlik Mesleği Saha Çalışması / Translation Profession	0	0	3	5
Bahar Dönemi / Spring Semester					
Ders Kod / Course Code	Ders Adı / Course Name	Saatler / Hours		Kredi / Credits	
		Ders / Lecture	Lab / Stüdyo / Diğer / Lab / Studio / Others	Bilkent	ECTS
HIST 200	Türkiye Tarihi / History of Turkey	3	0	4	6.5
TRIN 364	Edebi Metinler Çevirisi (İngilizce-Türkçe) / Literary Translation (English-Turkish)	3	0	3	5
TRIN 366	Edebi Metinler Çevirisi (Fransızca-Türkçe) / Literary Translation (French-Turkish)	3	0	3	5
TRIN 399	Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve / Common European Framework	0	0	0	1
	Temel Fen Bilimler Seçmeli Dersi / Science Core Elective			3	
	Temel Sosyal Bilimler Seçmeli Dersi / Social Science Core Elective			3	

Dördüncü Yıl/ Fourth Year					
Güz Dönemi/ Fall Semester					
Ders Kod/ Course Code	Ders Adı/ Course Name	Saatler/ Hours		Kredi/ Credits	
		Ders/ Lecture	Lab/ Stüdyo/ Diğer/ Lab/ Studio/ Others	Bilkent	ECTS
TRIN 390	Yaz Stajı / Summer Practice	0	0	0	7
	İleri Seviyede Uzmanlık Seçmeli Dersleri I / Advanced Specialization Elective I			3	
	Temel Sanat Seçmeli Dersi / Arts Core Elective			3	
	Genel Seçmeli Ders / General Elective			3	
	Sınırlı Seçmeli Ders / Restricted Elective			3	
	Seçmeli Uzmanlık Dersi I / Specialization Elective I			3	
Bahar Dönemi/ Spring Semester					
Ders Kod/ Course Code	Ders Adı/ Course Name	Saatler/ Hours		Kredi/ Credits	
		Ders/ Lecture	Lab/ Stüdyo/ Diğer/ Lab/ Studio/ Others	Bilkent	ECTS
TRIN 473	İleri Seviye Türkçe İletişim/ Advanced Turkish Communication	2	0	1	2
TRIN 490	Proje Çalışması / Capstone Project	0	0	4	6.5
	İleri Seviyede Uzmanlık Seçmeli Dersleri II / Advanced Specialization Elective II			3	
	Sınırlı Seçmeli Ders / Restricted Elective			3	
	Seçmeli Uzmanlık Dersi II / Specialization Elective II			3	

## 1.2.2. DERSLERİN DAĞILIMI / DISTRIBUTION COURSES



**Grafik.1.2.2.** İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Müfredatındaki Derslerin Dağılımı / **Graphic.1.2.2.** Distribution of Courses in the English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program Curriculum

## 1.3. ÖĞRENCİLER / STUDENTS

### 1.3.1. ÖĞRENCİ SAYILARI / NUMBER OF STUDENTS

Öğrenci Sayıları / Number of Students	
Hazırlık / Prep	60
1. Sınıf / 1. Class	50
2. Sınıf / 2. Class	43
3. Sınıf / 3. Class	40
4. Sınıf / 4. Class	44
<b>Toplam Öğrenci Sayısı / Total Number of Students</b>	<b>237</b>

**Tablo.1.3.1.** 2023-2024 Akademik Yılı İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Öğrenci Sayıları / **Table.1.3.1.** Number of Students in English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program for the 2023-2024 Academic Year

### 1.3.2. YABANCI ÖĞRENCİ SAYILARI / NUMBER OF FOREIGN STUDENTS

- 2023-2024 Akademik Yılında İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programında yabancı öğrenci eğitim görmemiştir. / No foreign students studied in the English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program in the 2023-2024 Academic Year.

## 1.4. ÖĞRETİM ELEMANLARI / FACULTY MEMBERS

### 1.4.1. ÖĞRETİM ELEMANI SAYILARI / NUMBER OF FACULTY MEMBERS

Öğretim Elemanı Sayıları / Number of Faculty Members	
Doktor Öğretim Üyesi / Assistant Professor	2
Öğretim Görevlisi / Instructor	23
<b>Toplam Öğretim Elemanı Sayısı / Total Number of Faculty Members</b>	<b>25</b>

**Tablo.1.4.1.** 2023-2024 Akademik Yılında İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Kadrolu ve Yarı Zamanlı Öğretim Elemanı Sayıları / **Table.1.4.1.** Number of Full-Time and Part-Time Faculty Members in the English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program in the 2023-2024 Academic Year

## 1.4.2. ÖĞRETİM ELEMANLARININ LİSTESİ / LIST OF FACULTY MEMBERS

Öğretim Elemanının Unvanı / Title of Faculty Member	Öğretim Elemanının Çalışma Şekli / Work-mode of Faculty Member	Öğretim Elemanının Adı - Soyadı / Name-Surname of Faculty Member
Doktor Öğretim Üyesi / Assistant Professor	Tam Zamanlı / Full Time	Duygu Duman
Doktor Öğretim Üyesi / Assistant Professor	Yarı Zamanlı / Part Time	Bayram Köse
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Güçlü Özkök
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Alican Demir
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Neda Siami
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Cahide Ekiz
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Zeynep Şengel
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Asena Kaya Karaca
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Esra İçen Denizer
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Bahtnur Gündoğdu
Öğretim Görevlisi / Instructor	Tam Zamanlı / Full Time	Büşra Kurt Uçar
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Fatma Mehpere Çelik
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Ayşe Akıncı Candoğan
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Ayşe Aslı Alanat Kılıç
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Emine Esra Özbay
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Hürmüz Nur Tunalı
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Eyüp Özgür Özen
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Hacı İbrahim Yılmaz
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Asena Çağışan
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Furkan Sülümen
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Şebnem Aykaç Ömeroğlu
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Barışcan Yılmaz
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Şerife Dalbudak
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Yasemin Tanbi
Öğretim Görevlisi / Instructor	Yarı Zamanlı / Part Time	Dicle Çetin

**Tablo.1.4.2.** 2023-2024 Akademik Yılında İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Kadrolu ve Yarı Zamanlı Öğretim Elemanı Listesi / **Table.1.4.2.** List of Full-Time and Part-Time Faculty Members in the English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program in the 2023-2024 Academic Year



## 1.5. EĐİTİMDE KALİTE KOMİTESİ / *COMMITTEE OF QUALITY IN EDUCATION*

- Asena Kaya Karaca
- Duygu Duman
- Zeynep Őengel

## 2. TÜRKİYE YÜKSEKÖĞRETİM YETERLİLİKLER ÇERÇEVESİ - ULUSAL YETERLİLİKLER / TURKISH HIGHER EDUCATION QUALIFICATIONS FRAMEWORK - NATIONAL QUALIFICATIONS

Basic Field Qualifications for Humanities (Academic -Weighted) - 6th Level - Bachelor's						
LEVEL OF THEQF	KNOWLEDGE SKILLS -Theoretical -Factual	SKILLS -Cognitive -Practical	COMPETENCIES			
			Ability to Work Independently and Take Responsibility	Learning Competence	Communication and Social Competence	Field-Specific Competence
6th Level Bachelor's	K1. Have advanced theoretical and practical knowledge that is supported by course materials, applied	S1. Use advanced theoretical and practical knowledge they acquire in the field of humanities.	W1. Work independently or assume responsibility as a team member to solve unpredicted and complex problems encountered in the field of humanities.	L1. Critically evaluate knowledge and skills they acquire in the field of humanities.	C1. Informs the relevant people and institutions in the field of human sciences and conveys their thoughts to them, proposes solutions to problems in theory and practice. C2. Support qualitative and quantitative data on solutions to problems related to humanities and communicate this data to experts and non-specialists through various media.	F1. Gather, analyze and interpret knowledge in the field of humanities, and communicate this knowledge to related individuals and institutions. F2. Observes the ethical values in the process of applying the knowledge related to the field of humanities.
EQF-LLL: 6th Level	instruments, research methods and techniques used in field studies and	S2. Use, analyze and apply advanced knowledge and skills	W2. Plan activities for professional development of their subordinates.	L2. Define learning needs of their subordinates, and manages learning processes.	C3. Participate in various social, cultural and artistic events held in the field of humanities. C4. Follow the knowledge in humanities and communicates this knowledge to specialist and non-specialist individuals and institutions by speaking at least one foreign language at B1 level, as defined by the European Language Portfolio. C5. Use computer software and information and communication technologies required by the field of humanities at the advanced level.	F3. Consider the universality of social, cultural and artistic rights in the field of humanities; have an awareness of social justice; protect historical and cultural heritage; and give importance to social and cultural values. F4. Conducts interdisciplinary research and analysis in the field of humanities. F5. Participate in and comply with quality management and quality processes.
QF-EHEA: 1st Cycle	other resources, including up-to-date information based on the competences acquired in the field of humanities.	they acquire in humanities for education, research and social service purposes.	W3. Plan personal and institutional development, using the knowledge and skills they acquire in the field of humanities.	L3. Adopt a positive approach to lifelong learning.		

### 3. PROGRAM ÇIKTILARI / PROGRAM OUTCOMES

#### 3.1. PROGRAM ÇIKTILARININ LİSTESİ / LIST OF PROGRAM OUTCOMES

- a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir. / *To be able to use all theoretical and practical skills and knowledge in the curriculum to an advanced degree.*
- b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir. / *To be able to examine concept and ideas through modern methods of scientific analysis, to be able to interpret, assess, and research data, and to be able to develop creative solutions for global challenges.*
- c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir. / *To be able to identify and produce the syntactic, lexicological and semantic structures of the source and target languages.*
- d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir. / *To be able to differentiate between, demonstrate and define the functions and the meanings/sense of the social, geographical, historical, stylistic variables of languages.*
- e. Çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde tüm çeviri belleklerini, çevrimiçi kaynakları, terminoloji veri tabanlarını, yazım ve dilbilgisi denetim araçlarını, internet ve diğer teknolojileri etkin bir şekilde kullanabilir ve bu bilgileri diğer benzer teknolojilerin öğrenilmesine genişletebilir. / *To be able to use all translation memories, online resources, terminology data bases, spell and grammar check tools, the internet and other technologies effectively during the translation and/or interpreting process and to extend such knowledge to the learning of other similar technologies.*
- f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir. / *To be able to analyze, evaluate and identify the micro and macro constructs, the intertextuality, cohesion, coherence, social and cultural functions present in varieties of texts in the target and/or source languages and to be able to analyze, criticize, interpret, produce, compose, prepare and evaluate such texts.*
- g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir. / *To be able to transfer and use theoretical knowledge and skills from other fields of expertise in the translation and/or interpreting process.*

- h.** Çevirmen / tercüman rolüyle eşleştirebilir, tanımlayabilir, bilgi ve becerilerini gösterebilir; etik çalışma ortamının ve profesyonel profillerin gereklerini takip edebilir, becerilerini ve bilgileri değerlendirebilir, uygulama ve geliştirme becerisini tanıyabilir, geliştirebilir ve kullanabilir. / *To be able to match, identify, and show knowledge and skills in his/her role as translator/interpreter; to be able to recognize, develop and use the ability to assess, perform and develop the skills and knowledge to follow the necessities of the ethical work environment and professional profiles.*
- i.** Çeviri ve / veya sözlü çeviri aşamalarını ve stratejilerini belirleyip kullanabilir, çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecindeki sorunları belirleyip değerlendirebilir ve bunları geliştirebilir, tasarlayabilir, aralarından seçim yapabilir ve kullanabilir, ayrıca yukarıda belirtilenler / normlar için çözümler üretebilir. / *To be able to identify and use the stages and strategies of translation and/or interpreting, to be able to identify and evaluate the problems during the translation and/or interpreting process, and to be able to develop, design, choose between and use these to produce solutions to/norms for the above stated.*
- j.** Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir. / *To develop life-long learning skills.*
- k.** Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir. / *To use both native and foreign languages actively and efficiently/effectively in writing and/or speaking.*
- l.** Çeviri ve / veya sözlü çeviri için gerekli tüm kaynakları bulup kullanabilir. / *To be able to find and use all resources necessary for translation and/or interpreting.*
- m.** İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir. / *To be able to demonstrate ability to work individually and in groups, taking the responsibility necessitated by the scope of the work.*
- n.** Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir. / *To be able to relate effective and efficient communication skills in written and/or oral communication.*
- o.** Öğrenciler, derslerin yanı sıra çeşitli ve yaratıcı, sanatsal, kültürel, sportif ve entelektüel faaliyetlere katılarak kampüs hayatından daha fazla faydalanırlar. / *Take advantage of the campus life where students are engaged in diversity, creativity and commitment outside coursework through artistic, cultural, sportive and intellectual activities.*

**3.2. ULUSAL YETERLİLİKLER İLE PROGRAM ÇIKTILARI BAĞLANTI TABLOSU / NATIONAL QUALIFICATIONS AND PROGRAM OUTCOMES CONNECTION TABLE**

Ulusal Yeterlilikler / National Competencies	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)
K1	✓	✓	✓	✓	✓										
S1						✓	✓								
S2								✓							
W1									✓				✓		
W2		✓							✓						
W3	✓	✓			✓				✓	✓					
L1	✓							✓		✓					
L2													✓		
L3										✓					✓
C1								✓	✓				✓	✓	
C2								✓	✓						
C3									✓						✓
C4											✓				
C5		✓			✓										
F1					✓				✓						
F2								✓							
F3										✓					✓
F4					✓							✓			
F5	✓											✓			

**Tablo.3.2.** Ulusal Yeterlilikler ile İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Bağlantı Tablosu / *Table.3.2. National Qualifications and English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program Program Outcomes Link Table*

## 4. DERSLER / COURSES

### 4.1. PROGRAM ÇIKTILARI - DERSLER TABLOSU / PROGRAM OUTCOMES - COURSES TABLE

Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes															Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓		TRIN 222	✓	✓		✓		✓							✓	✓	
CS 121	✓				✓					✓						TRIN 227		✓				✓									
ENG 101		✓	✓			✓	✓				✓			✓		TRIN 228			✓	✓					✓	✓					
ENG 102	✓	✓				✓	✓				✓			✓		TRIN 241			✓		✓	✓			✓						
GE 100	✓									✓			✓	✓	✓	TRIN 242					✓	✓	✓								
GE 250										✓			✓		✓	TRIN 267					✓									✓	
GE 251										✓			✓		✓	TRIN 268		✓			✓	✓			✓						
HIST 200	✓	✓					✓			✓		✓	✓	✓		TRIN 321					✓	✓	✓			✓					
HUM 111	✓	✓		✓						✓						TRIN 323					✓	✓	✓			✓					
HUM 112	✓	✓		✓						✓						TRIN 341		✓	✓		✓				✓	✓					
MATH 103	✓	✓					✓									TRIN 364		✓	✓	✓		✓			✓	✓					
TRIN 111		✓	✓		✓											TRIN 366		✓	✓	✓		✓			✓		✓	✓			
TRIN 112			✓			✓	✓		✓		✓	✓				TRIN 373						✓	✓								
TRIN 121			✓			✓	✓				✓	✓				TRIN 390						✓	✓		✓						
TRIN 122			✓	✓		✓					✓					TRIN 399										✓				✓	
TRIN 133			✓		✓	✓					✓					TRIN 473			✓							✓				✓	
TRIN 134			✓		✓	✓					✓			✓		TRIN 490		✓		✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			
TRIN 191	✓		✓				✓				✓					TURK 101		✓	✓	✓		✓			✓	✓				✓	
TRIN 212	✓				✓		✓				✓					TURK 102		✓	✓	✓		✓			✓					✓	
TRIN 221	✓	✓		✓		✓							✓	✓																	

**Tablo.4.1.** İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktılarının Müfredat Dersleri ile Eşleşme Tablosu /  
*Table.4.1. English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program - Program Outcomes and Courses Table*

## 4.2. PERFORMANS ÖLÇÜMÜNDE KULLANILAN METRİKLER / METRICS TO BE USED IN PERFORMANCE MEASUREMENT

### 4.2.1. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN DEĞERLENDİRME METOTLARI // EVALUATION METHODS USED IN PERFORMANCE MEASUREMENTS

#### 4.2.1.1. 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Fall Semester;

Course Code	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam
COMD 358	a	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25
		Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
		25	100	M1	60	70						
	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam
	c	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25
		Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
		25	100	M1	60	70						
	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam
	d	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25
		Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
		25	100	M1	60	70						
	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam
h	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25	
	Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
	25	100	M1	60	70							
Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam	
k	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25	
	Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
	25	100	M1	60	70							

Course Code	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam	
COMD 358	m	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25	
		Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
		25	100	M1	60	70							
	Program Outputs	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	Homeworks	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	In-class assignments	Exam	
	n	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	25	
		Project & Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
25		100	M1	60	70								
Course Code	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	
CS 121	a	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		2	5	5	30	100	M1	65	50				
	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	
	e	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		2	5	5	30	100	M1	65	50				
	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	
	j	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
2		5	5	30	100	M1	65	50					



Course Code	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
ENG 101	b	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	c	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	g	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75	
Course Code	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
ENG 102	a	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	b	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
f	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70		

Course Code	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
ENG 102	g	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	
Course Code	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
GE 100	a	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	j	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	m	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	n	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
o	100	100	M1	12	80						
Course Code	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
GE 251	j	100	100	M1	70	70					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	m	100	100	M1	70	70					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
o	100	100	M1	70	70						

Course Code	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
HIST 200	a	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	b	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	g	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	j	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	l	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	m	10	60	30	100	M1	70	75	
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
n	10	60	30	100	M1	70	75		
Course Code	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
HUM 111	a	30	30	10	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	b	30	30	10	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	d	30	30	10	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	30	30	10	30	100	M1	60	75

<b>Course Code</b>	<b>Program Outputs</b>	<b>Quizzes</b>	<b>In-class participation</b>	<b>Final:Essay/written</b>	<b>Project</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
HUM 112	a	30	10	30	30	100	M1	60	75	
	<b>Program Outputs</b>	<b>Quizzes</b>	<b>In-class participation</b>	<b>Final:Essay/written</b>	<b>Project</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
	b	30	10	30	30	100	M1	60	75	
	<b>Program Outputs</b>	<b>Quizzes</b>	<b>In-class participation</b>	<b>Final:Essay/written</b>	<b>Project</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
	d	30	10	30	30	100	M1	60	75	
	<b>Program Outputs</b>	<b>Quizzes</b>	<b>In-class participation</b>	<b>Final:Essay/written</b>	<b>Project</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
k	30	10	30	30	100	M1	60	75		
<b>Course Code</b>	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Midterm</b>	<b>Final</b>	<b>Homework</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
MATH 103	a	25	25	35	15	100	M1	40	50	
	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Midterm</b>	<b>Final</b>	<b>Homework</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
	b	25	25	35	15	100	M1	40	50	
	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Midterm</b>	<b>Final</b>	<b>Homework</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>	
g	25	25	35	15	100	M1	40	50		
<b>Course Code</b>	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Performance</b>	<b>Final</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>		
TRIN 111	b	30	30	40	100	M1	60	70		
	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Performance</b>	<b>Final</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>		
	c	30	30	40	100	M1	60	70		
	<b>Program Outputs</b>	<b>Midterm</b>	<b>Performance</b>	<b>Final</b>	<b>Total Contribution</b>	<b>Qualification Calculation Method</b>	<b>(Average) Qualification Grade</b>	<b>Qualification Threshold (%)</b>		
e	30	30	40	100	M1	60	70			

Course Code	Program Outputs	Project	Project	Final:Essay / written	Midterm	Homework	Homework	Homework	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade
TRIN 133	c	9	9	40	30	3	3	3	3	100	M1	60
		Qualification Threshold (%)										
		70										
	Program Outputs	Project	Project	Final:Essay / written	Midterm	Homework	Homework	Homework	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade
	e	9	9	40	30	3	3	3	3	100	M1	60
		Qualification Threshold (%)										
		70										
	Program Outputs	Project	Project	Final:Essay / written	Midterm	Homework	Homework	Homework	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade
	f	9	9	40	30	3	3	3	3	100	M1	60
		Qualification Threshold (%)										
		70										
	Program Outputs	Project	Project	Final:Essay / written	Midterm	Homework	Homework	Homework	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade
k	9	9	40	30	3	3	3	3	100	M1	60	
	Qualification Threshold (%)											
	70											

Course Code	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TRIN 191	a	50	50	100	M1	75	75
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	c	50	50	100	M1	75	75
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	g	50	50	100	M1	75	75
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	50	50	100	M1	75	75

Course Code	Program Outputs	Papers(s) / Reports	Performance	Oral presentation	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TRIN 212	a	10	15	15	25	35	100	M1	65	70
	Program Outputs	Papers(s) / Reports	Performance	Oral presentation	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	e	10	15	15	25	35	100	M1	65	70
	Program Outputs	Papers(s) / Reports	Performance	Oral presentation	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	g	10	15	15	25	35	100	M1	65	70
	Program Outputs	Papers(s) / Reports	Performance	Oral presentation	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	l	10	15	15	25	35	100	M1	65	70
Course Code	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
TRIN 221	a	15	15	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	b	15	15	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	d	15	15	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	f	15	15	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	m	15	15	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Homework	Homework	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	n	15	15	30	40	100	M1	60	70	

Course Code	Program Outputs	Midterm: Essay/written	Final:Essay/ written	Homework	Homework	Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
TRIN 227	b	30	30	10	10	20	100	M1	60	75	
	Program Outputs	Midterm: Essay/written	Final:Essay/ written	Homework	Homework	Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	f	30	30	10	10	20	100	M1	60	75	

Course Code	Program Outputs	Midterm: Essay/written	Final:Essay/ written	Homework	Homework	Homework	In-class participation	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TRIN 267	f	30	40	5	5	5	5	10	100	M1	60	70
	Program Outputs	Midterm: Essay/written	Final:Essay/ written	Homework	Homework	Homework	In-class participation	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	n	30	40	5	5	5	5	10	100	M1	60	70

Course Code	Program Outputs	Project	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation
TRIN 321	f	50	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
		In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
		3,5	3,5	3,5	4,5	100	M1	60	70			
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	g	50	50	100	M1	60	70					
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	h	50	50	100	M1	60	70					
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
k	50	50	100	M1	60	70						

Course Code	Program Outputs	Midterm	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	
TRIN 323	f	50	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	
		In-class participation	In-class participation	In-class participation	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		3,5	3,5	3,5	4,5	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Final	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	g	30	40	15	15	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Final	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	h	30	40	15	15	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Final	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
k	30	40	15	15	100	M1	60	70					
Course Code	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
TRIN 341	b	30	20	40	10	100	M1	70	70				
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	c	30	20	40	10	100	M1	70	70				
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	f	30	20	40	10	100	M1	70	70				
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	i	30	20	40	10	100	M1	70	70				
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
k	30	20	40	10	100	M1	70	70					



Course Code	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TRIN 473	c	50	50	100	M1	75	75
	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	50	50	100	M1	75	75
	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	n	50	50	100	M1	75	75

Course Code	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TURK 101	b	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	c	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	d	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	i	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	j	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	70	30	100	M1	70	60	

Course Code	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TURK 102	b	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	c	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	d	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	i	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	70	30	100	M1	70	60	

### Ölçümlerde Kullanılan Metotlarla İlgili Açıklamalar / *Explanations About the Methods Used in Measurements*

Bütün metotlar için sadece dersi geçen öğrencilerin notları kullanılacaktır. / *For all methods, only the grades of students who pass the course will be used.*

- G = Bölüm tarafından belirlenmiş olan başarılı sayılabilecek minimum not / *G = Minimum grade that can be considered successful as determined by the department*
- T = Program çıktısı başarısı için eşik değer / *T = Threshold value for program output success*
- M1: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az G olması / *M1: T% of the students to have a semester total of at least G*
- M2: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az bölümdeki dönem toplamlarının ortalaması kadar olması / *M2: T% of the students of the department to have a semester total of at least that of the department average*
- M3: Öğrencilerin dönem toplamlarının ortalamasının en az G olması / *M3: Average semester total of students of the department to be at least G*

- M4: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az tüm bölümlerdeki tüm öğrencilerin dönem toplamlarının ortalaması kadar olması / *M4: T% of the students of the department to have a semester total of at least average semester total of all students from all departments*

4.2.1.2. 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Spring Semester;

Course Code	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
COMD 358	a	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
		60	70										
	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
	c	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
		60	70										
	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
	d	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
		60	70										
	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
	h	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
		60	70										
Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method		
k	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1		
	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)											
	60	70											

Course Code	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
COMD 358	m	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
		60	70										
	Program Outputs	Homework	Homework	Homework	Homework	Midterm	Project	Term project	Presentations	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	
	n	5	5	5	5	25	30	10	10	5	100	M1	
		(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)										
60		70											
Course Code	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	
CS 121	a	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		2	5	5	30	100	M1	65	50				
	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work
	e	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		2	5	5	30	100	M1	65	50				
	Program Outputs	Midterm: Practical (skills)	Midterm: Practical (skills)	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work	Lab work
	j	20	20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
		Lab work	Homework	Homework	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
		2	5	5	30	100	M1	65	50				

Course Code	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
ENG 101	b	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	c	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	g	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75
	Program Outputs	Academic Essay 1	Essay	Oral Presentation	Student Led Discussion	Academic Summary and Critical Response Task	Self-progress Reflection Task	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	20	25	8	7	10	5	25	100	M1	70	75	
Course Code	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
ENG 102	a	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	b	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	f	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70	

Course Code	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
ENG 102	g	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70
	Program Outputs	Library Skills Task	Academic Essay	Oral Presentation	Research Paper Outline	Research essay	Interviews	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	n	5	20	20	10	30	15	100	M1	70	70
Course Code	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
GE 100	a	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	j	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	m	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	n	100	100	M1	12	80					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	o	100	100	M1	12	80					
Course Code	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
GE 251	j	100	100	M1	70	70					
	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	m	100	100	M1	70	70					

Course Code	Program Outputs	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
GE 251	o	100	100	M1	70	70					
Course Code	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
HIST 200	a	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	b	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	g	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	j	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	l	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	m	10	60	30	100	M1	70	75			
	Program Outputs	Oral presentation	Research essay	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
n	10	60	30	100	M1	70	75				
Course Code	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
HUM 111	a	30	30	10	30	100	M1	60	75		
	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	b	30	30	10	30	100	M1	60	75		



Course Code	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
HUM 111	d	30	30	10	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	Course Project	In-class participation	Final Examination	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	30	30	10	30	100	M1	60	75

Course Code	Program Outputs	Quizzes	In-class participation	Final:Essay/written	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
HUM 112	a	30	10	30	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	In-class participation	Final:Essay/written	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	b	30	10	30	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	In-class participation	Final:Essay/written	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	d	30	10	30	30	100	M1	60	75
	Program Outputs	Quizzes	In-class participation	Final:Essay/written	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	30	10	30	30	100	M1	60	75

Course Code	Program Outputs	Midterm	Midterm	Final	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
MATH 103	a	25	25	35	15	100	M1	40	50
	Program Outputs	Midterm	Midterm	Final	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	b	25	25	35	15	100	M1	40	50
	Program Outputs	Midterm	Midterm	Final	Homework	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	g	25	25	35	15	100	M1	40	50

Course Code	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
TRIN 112	c	50	50	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	f	25	25	25	25	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Midterm	Homework	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	g	25	25	25	25	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	i	50	50	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	k	50	50	100	M1	60	70				
	Program Outputs	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
l	50	50	100	M1	60	70					
Course Code	Program Outputs	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
TRIN 122	c	100	100	M1	70	60					
	Program Outputs	Midterm	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	d	100	100	M1	70	60					
	Program Outputs	Final	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	f	50	50	100	M1	70	60				
	Program Outputs	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
k	100	100	M1	70	60						

Course Code	Program Outputs	Final	Midterm	Project	Project	Quiz	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TRIN 134	c	20	15	10	10	15	15	15	100	M1	70	60
	Program Outputs	Final	Midterm	Project	Project	Quiz	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	e	20	15	10	10	15	15	15	100	M1	70	60
	Program Outputs	Final	Midterm	Project	Project	Quiz	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	20	15	10	10	15	15	15	100	M1	70	60
	Program Outputs	Final	Midterm	Project	Project	Quiz	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	20	15	10	10	15	15	15	100	M1	70	60
	Program Outputs	Final	Midterm	Project	Project	Quiz	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	20	15	10	10	15	15	15	100	M1	70	60	

Course Code	Program Outputs	Performance	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
TRIN 222	a	30	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Performance	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	b	30	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
	d	100	100	M1	60	70			
	Program Outputs	Performance	Midterm	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	f	30	30	40	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Presentations	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	m	50	50	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Presentations	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
n	50	50	100	M1	60	70			

Course Code	Program Outputs	Midterm	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
TRIN 228	c	100	100	M1	70	70						
	Program Outputs	Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
	d	100	100	M1	70	70						
	Program Outputs	Presentations	Final:Essay/written	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	j	50	50	100	M1	70	70					
	Program Outputs	Presentations	Final:Essay/written	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
k	50	50	100	M1	70	70						
Course Code	Program Outputs	Homework	Homework	Final	Final	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
TRIN 241	c	20	20	20	20	20	100	M1	60	60		
	Program Outputs	Homework	Homework	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
	e	35	35	30	100	M1	60	60				
	Program Outputs	Midterm	Midterm	Homework	Homework	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	f	20	20	20	20	20	100	M1	60	60		
	Program Outputs	Homework	Homework	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)				
i	35	35	30	100	M1	60	60					
Course Code	Program Outputs	Midterm	Homework	Homework	Homework	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
TRIN 242	f	40	15	15	15	15	100	M1	60	60		
	Program Outputs	Midterm	Homework	Homework	Homework	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	g	40	15	15	15	15	100	M1	60	60		
	Program Outputs	Midterm	Final	Homework	Homework	Homework	Performance	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
h	20	20	15	15	15	15	15	100	M1	60	60	

Course Code	Program Outputs	Final	Midterm	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
TRIN 268	b	50	40	10	100	M1	60	60					
	Program Outputs	Final	Midterm	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
	f	50	40	10	100	M1	60	60					
	Program Outputs	Quiz	Quiz	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
	g	50	50	100	M1	60	60						
	Program Outputs	Final	Midterm	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)					
i	50	40	10	100	M1	60	60						
Course Code	Program Outputs	Midterm	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
TRIN 364	b	50	10	10	10	10	10	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm	In-class participation	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	
	c	20	20	10	10	10	10	10	100	M1	60		
		Qualification Threshold (%)											
		70											
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm	In-class participation	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	
	d	20	20	10	10	10	10	10	100	M1	60		
		Qualification Threshold (%)											
	70												
Program Outputs	In-class participation	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Presentations	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
f	25	10	10	10	10	10	10	25	100	M1	60	70	

Course Code	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm	In-class participation	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	
TRIN 364	i	20	20	10	10	10	10	10	10	100	M1	60	
		Qualification Threshold (%)											
		70											
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm	In-class participation	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	
	k	20	20	10	10	10	10	10	10	100	M1	60	
		Qualification Threshold (%)											
		70											
Course Code	Program Outputs	Case study	Case study	Case study	Case study	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)			
TRIN 366	b	20	20	20	20	20	100	M1	60	70			
	Program Outputs	Final:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	c	50	10	10	10	10	10	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Final:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	d	50	10	10	10	10	10	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	f	30	30	10	10	10	10	100	M1	60	70		
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	i	20	20	10	10	10	10	10	20	100	M1	60	70
	Program Outputs	Final:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Case study	Project	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	k	50	10	10	10	10	10	10	100	M1	60	70	
	Program Outputs	Final:Take-home	Midterm:Take-home	Case study	Case study	Case study	Case study	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
l	30	30	10	10	10	10	100	M1	60	70			

Course Code	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
TRIN 473	c	50	50	100	M1	70	70						
	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
	k	50	50	100	M1	70	70						
	Program Outputs	Midterm-practical skills	Final:Practical (skills)	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)						
	n	50	50	100	M1	70	70						
Course Code	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	Final	In-class participation	
TRIN 490	a	5	5	10	10	5	5	15	15	10	10	5	
		In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
		5	100	M1	70	70							
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	
	b	5	5	10	10	10	10	25	25	100	M1	70	
		Qualification Threshold (%)											
		70											
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	Final	In-class participation	
	f	5	5	10	10	5	5	15	15	10	10	5	
		In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
		5	100	M1	70	70							
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	Final	In-class participation	
g	5	5	10	10	5	5	15	15	10	10	5		
	In-class participation	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)								
	5	100	M1	70	70								

Course Code	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Final	Final	Total Contribution	
TRIN 490	h	5	5	5	5	10	10	10	10	20	20	100	
		Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)									
		M1	70	70									
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	j	5	5	15	15	30	30	100	M1	70	70		
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Final	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	k	5	5	10	10	10	10	25	25	100	M1	70	
		Qualification Threshold (%)											
		70											
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)		
	m	5	5	20	20	25	25	100	M1	70	70		
	Program Outputs	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Presentations	Papers(s)/ Reports	Papers(s)/ Reports	Final	
	n	5	5	5	5	10	10	10	10	10	10	10	
Final		Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)								
10		100	M1	70	70								
Course Code	Program Outputs	Blog	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
TURK 101	b	100	100	M1	70	60							
	Program Outputs	Blog	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)							
	c	100	100	M1	70	60							



Course Code	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TURK 101	d	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	i	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	j	100	100	M1	70	60	
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
n	70	30	100	M1	70	60	
Course Code	Program Outputs	Blog	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
TURK 102	b	100	100	M1	70	60	
	Program Outputs	Blog	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)	
	c	100	100	M1	70	60	
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	d	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
	f	70	30	100	M1	70	60
	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
i	70	30	100	M1	70	60	

Course Code	Program Outputs	Blog	Final	Total Contribution	Qualification Calculation Method	(Average) Qualification Grade	Qualification Threshold (%)
TURK 102	n	70	30	100	M1	70	60

### Ölçümlerde Kullanılan Metotlarla İlgili Açıklamalar / *Explanations About the Methods Used in Measurements*

Bütün metotlar için sadece dersi geçen öğrencilerin notları kullanılacaktır. / *For all methods, only the grades of students who pass the course will be used.*

- G = Bölüm tarafından belirlenmiş olan başarılı sayılabilecek minimum not / *G = Minimum grade that can be considered successful as determined by the department*
- T = Program çıktısı başarısı için eşik değer / *T = Threshold value for program output success*
- M1: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az G olması / *M1: T% of the students to have a semester total of at least G*
- M2: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az bölümdeki dönem toplamlarının ortalaması kadar olması / *M2: T% of the students of the department to have a semester total of at least that of the department average*
- M3: Öğrencilerin dönem toplamlarının ortalamasının en az G olması / *M3: Average semester total of students of the department to be at least G*
- M4: Öğrencilerin %T'sinin dönem toplamlarının en az tüm bölümlerdeki tüm öğrencilerin dönem toplamlarının ortalaması kadar olması / *M4: T% of the students of the department to have a semester total of at least average semester total of all students from all departments*

## 4.2.2. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN METOTLAR VE PERFORMANS SONUÇ DETAYLARI / METHODS USED IN PERFORMANCE MEASUREMENTS AND PERFORMANCE RESULT DETAILS

### 4.2.2.1. 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Fall Semester;

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>COMD 358 - Profesyonel İletişim / COMD 358 - Professional Communication</b>													
a	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
c	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
d	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
h	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
k	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
m	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
n	M1	60	70	400	33	83.62	79.73	398	32	99.50	96.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.97
<b>CS 121 - Bilgisayar Uygulamalarına ve Programlamaya Giriş / CS 121 - Introduction to Computer Applications and Programming</b>													
a	M1	65	50	512	6	76.78	66.65	380	3	74.22	50.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	50.00
e	M1	65	50	512	6	76.78	66.65	380	3	74.22	50.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	50.00
j	M1	65	50	512	6	76.78	66.65	380	3	74.22	50.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	50.00
<b>ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I / ENG 101 - English and Composition I</b>													
b	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00

Program Çıktısı/ Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi/ Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu/ Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı/ Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı/ Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort./ Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort./ Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)/ Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)/ Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I / ENG 101 - English and Composition I</b>													
g	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	70	75	1698	24	82.20	88.79	1560	24	91.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>ENG 102 - İngilizce ve Kompozisyon II / ENG 102 - English and Composition II</b>													
a	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
b	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
g	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	70	70	543	11	85.44	86.37	526	11	96.87	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>GE 100 - Üniversite Hayatına Giriş / GE 100 - Orientation</b>													
a	M1	12	80	1681	25	97.14	96.60	1681	25	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
j	M1	12	80	1681	25	97.14	96.60	1681	25	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
m	M1	12	80	1681	25	97.14	96.60	1681	25	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	12	80	1681	25	97.14	96.60	1681	25	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
o	M1	12	80	1681	25	97.14	96.60	1681	25	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>GE 251 - Üniversite Etkinlik Programı II / GE 251 - Collegiate Activities Program II</b>													
j	M1	70	70	838	26	93.01	91.15	776	23	92.60	88.46	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	88.46
m	M1	70	70	838	26	93.01	91.15	776	23	92.60	88.46	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	88.46
o	M1	70	70	838	26	93.01	91.15	776	23	92.60	88.46	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	88.46
<b>HIST 200 - Türkiye Tarihi / HIST 200 - History of Turkey</b>													
a	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
b	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
g	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
j	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
l	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
m	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
n	M1	70	75	1055	18	93.35	92.61	1044	17	98.96	94.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.44
<b>HUM 111 - Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I / HUM 111 - Cultures Civilizations and Ideas I</b>													
a	M1	60	75	1110	26	83.62	83.57	1099	26	99.01	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
b	M1	60	75	1110	26	83.62	83.57	1099	26	99.01	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
d	M1	60	75	1110	26	83.62	83.57	1099	26	99.01	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	60	75	1110	26	83.62	83.57	1099	26	99.01	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>HUM 112 - Kùltürler, Medeniyetler ve Düşünceler II / HUM 112 - Cultures Civilizations and Ideas II</b>													
a	M1	60	75	238	8	83.67	88.97	237	8	99.58	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
b	M1	60	75	238	8	83.67	88.97	237	8	99.58	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
d	M1	60	75	238	8	83.67	88.97	237	8	99.58	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	60	75	238	8	83.67	88.97	237	8	99.58	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>MATH 103 - Matematiksel Düşünme I / MATH 103 - Thinking Mathematically I</b>													
a	M1	40	50	451	32	72.62	75.59	443	32	98.23	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
b	M1	40	50	451	32	72.62	75.59	443	32	98.23	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
g	M1	40	50	451	32	72.62	75.59	443	32	98.23	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>TRIN 111 - Çevirmenler için Fransızca Güncel Konular / TRIN 111 - Current Affairs for Translators in French</b>													
b	M1	60	70	39	37	86.99	86.91	39	37	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	60	70	39	37	86.99	86.91	39	37	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
e	M1	60	70	39	37	86.99	86.91	39	37	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>TRIN 133 - Fransızca Metinler ve Kompozisyon I / TRIN 133 - Texts and Composition in French I</b>													
c	M1	60	70	38	36	87.79	87.28	38	36	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
e	M1	60	70	38	36	87.79	87.28	38	36	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	60	70	38	36	87.79	87.28	38	36	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	60	70	38	36	87.79	87.28	38	36	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 191 - Çeviri Amaçlı Türkçe / TRIN 191 - Turkish for Translators</b>													
a	M1	75	75	39	38	90.01	89.75	39	38	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	75	75	39	38	90.01	89.75	39	38	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
g	M1	75	75	39	38	90.01	89.75	39	38	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	75	75	39	38	90.01	89.75	39	38	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>TRIN 212 - Çevirmenler İçin Teknoloji / TRIN 212 - Technology for Translators</b>													
a	M1	65	70	29	29	82.98	82.98	28	28	96.55	96.55	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.55
e	M1	65	70	29	29	82.98	82.98	28	28	96.55	96.55	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.55
g	M1	65	70	29	29	82.98	82.98	28	28	96.55	96.55	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.55
l	M1	65	70	29	29	82.98	82.98	28	28	96.55	96.55	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96.55
<b>TRIN 221 - Çeviribilim Kuramları I / TRIN 221 - Translation Studies I</b>													
a	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
b	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
d	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
f	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
m	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
n	M1	60	70	43	43	75.07	75.07	40	40	93.02	93.02	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.02
<b>TRIN 227 - İngiliz ve Amerikan Kültürleri ve Medeniyetleri / TRIN 227 - British and American Cultures and Civilizations</b>													
b	M1	60	75	38	37	75.17	75.14	34	33	89.47	89.19	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	89.19
f	M1	60	75	38	37	75.17	75.14	34	33	89.47	89.19	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	89.19

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 267 - Yazılı Metinden Sözlü Çeviri I / TRIN 267 - Sight Translation I</b>													
f	M1	60	70	35	35	77.60	77.60	34	34	97.14	97.14	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.14
n	M1	60	70	35	35	77.60	77.60	34	34	97.14	97.14	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.14
<b>TRIN 321 - İngilizce Ardıl Çeviri ve Not Alma / TRIN 321 - Note-Taking and Consecutive Interpretation in English</b>													
f	M1	60	70	40	39	86.70	86.74	39	38	97.50	97.44	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.44
g	M1	60	70	40	39	76.46	76.70	38	37	95.00	94.87	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.87
h	M1	60	70	40	39	76.46	76.70	38	37	95.00	94.87	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.87
k	M1	60	70	40	39	76.46	76.70	38	37	95.00	94.87	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	94.87
<b>TRIN 323 - Fransızca Ardıl Çeviri ve Not Tutma / TRIN 323 - Note-Taking and Consecutive Interpretation in French</b>													
f	M1	60	70	31	31	95.17	95.17	31	31	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
g	M1	60	70	31	31	75.98	75.98	28	28	90.32	90.32	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	90.32
h	M1	60	70	31	31	75.98	75.98	28	28	90.32	90.32	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	90.32
k	M1	60	70	31	31	75.98	75.98	28	28	90.32	90.32	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	90.32
<b>TRIN 341 - Hukuk Metinleri Çevirisi / TRIN 341 - Translation of Legal Texts</b>													
b	M1	70	70	44	44	86.23	86.23	44	44	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	70	70	44	44	86.23	86.23	44	44	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	70	70	44	44	86.23	86.23	44	44	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
i	M1	70	70	44	44	86.23	86.23	44	44	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	70	70	44	44	86.23	86.23	44	44	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00



Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 473 - İleri Türkçe İletişim Becerileri / TRIN 473 - Advanced Turkish Communication</b>													
c	M1	75	75	32	31	85.33	85.31	32	31	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
k	M1	75	75	32	31	85.33	85.31	32	31	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	75	75	32	31	85.33	85.31	32	31	100.00	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>TURK 101 - Türkçe I / TURK 101 - Turkish I</b>													
b	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
d	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
i	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
j	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	70	60	1516	24	87.68	90.14	1493	24	98.48	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
<b>TURK 102 - Türkçe II / TURK 102 - Turkish II</b>													
b	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
c	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
d	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
f	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
i	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00
n	M1	70	60	492	11	90.84	86.15	487	11	98.98	100.00	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100.00

4.2.2.2. 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Spring Semester;

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>COMD 358 - Profesyonel İletişim / COMD 358 - Professional Communication</b>													
a	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
c	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
d	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
h	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
m	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
n	M1	60	70	362	13	84.12	86.94	357	13	98.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>CS 121 - Bilgisayar Uygulamalarına ve Programlamaya Giriş / CS 121 - Introduction to Computer Applications and Programming</b>													
a	M1	65	50	423	46	73.27	79.79	265	36	62.65	78.26	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	78.26
e	M1	65	50	423	46	73.27	79.79	265	36	62.65	78.26	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	78.26
j	M1	65	50	423	46	73.27	79.79	265	36	62.65	78.26	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	78.26
<b>ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I / ENG 101 - English and Composition I</b>													
b	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92
c	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92
f	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I / ENG 101 - English and Composition I</b>													
<b>g</b>	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92
<b>k</b>	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92
<b>n</b>	M1	70	75	740	25	81.27	88.23	662	23	89.46	92	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	92
<b>ENG 102 - İngilizce ve Kompozisyon II / ENG 102 - English and Composition II</b>													
<b>a</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>b</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>f</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>g</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>k</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>n</b>	M1	70	70	1495	23	84.92	91.1	1428	22	95.52	95.65	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.65
<b>GE 100 - Üniversite Hayatına Giriş / GE 100 - Orientation</b>													
<b>a</b>	M1	12	80	587	22	96.22	98.18	587	22	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>j</b>	M1	12	80	587	22	96.22	98.18	587	22	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>m</b>	M1	12	80	587	22	96.22	98.18	587	22	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>n</b>	M1	12	80	587	22	96.22	98.18	587	22	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>o</b>	M1	12	80	587	22	96.22	98.18	587	22	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

Program Çıktısı/ Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi/ Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu/ Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı/ Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı/ Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>GE 251 - Üniversite Etkinlik Programı II / GE 251 - Collegiate Activities Program II</b>													
j	M1	70	70	1375	18	93.49	91.67	1287	15	93.6	83.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	83.33
m	M1	70	70	1375	18	93.49	91.67	1287	15	93.6	83.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	83.33
o	M1	70	70	1375	18	93.49	91.67	1287	15	93.6	83.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	83.33
<b>HIST 200 - Türkiye Tarihi / HIST 200 - History of Turkey</b>													
a	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
b	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
g	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
j	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
l	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
m	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
n	M1	70	75	968	25	92.06	91.03	931	24	96.18	96	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	96
<b>HUM 111 - Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I / HUM 111 - Cultures Civilizations and Ideas I</b>													
a	M1	60	75	465	20	80.91	82.65	457	20	98.28	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
b	M1	60	75	465	20	80.91	82.65	457	20	98.28	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
d	M1	60	75	465	20	80.91	82.65	457	20	98.28	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	60	75	465	20	80.91	82.65	457	20	98.28	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

Program Çıktısı/ Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi/ Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu/ Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%)/ Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı/ Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı/ Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans/ Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>HUM 112 - Kùltürler, Medeniyetler ve Düşünceler II / HUM 112 - Cultures Civilizations and Ideas II</b>													
a	M1	60	75	937	30	85.62	82.56	930	28	99.25	93.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.33
b	M1	60	75	937	30	85.62	82.56	930	28	99.25	93.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.33
d	M1	60	75	937	30	85.62	82.56	930	28	99.25	93.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.33
k	M1	60	75	937	30	85.62	82.56	930	28	99.25	93.33	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.33
<b>MATH 103 - Matematiksel Düşünme I / MATH 103 - Thinking Mathematically I</b>													
a	M1	40	50	233	13	75.46	80.63	233	13	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
b	M1	40	50	233	13	75.46	80.63	233	13	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
g	M1	40	50	233	13	75.46	80.63	233	13	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 112 - Fransızca Türkçe Çeviri / TRIN 112 - French Turkish Translation</b>													
c	M1	60	70	53	53	90.45	90.45	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
f	M1	60	70	53	53	94.07	94.07	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
g	M1	60	70	53	53	94.07	94.07	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
i	M1	60	70	53	53	90.45	90.45	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	60	70	53	53	90.45	90.45	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
l	M1	60	70	53	53	90.45	90.45	53	53	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 122 - İngilizce-Türkçe Çeviri / TRIN 122 - English-Turkish Translation</b>													
c	M1	70	60	50	50	89.73	89.73	50	50	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
d	M1	70	60	50	50	90.35	90.35	49	49	98	98	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	98
f	M1	70	60	50	50	90.3	90.3	50	50	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	70	60	50	50	89.73	89.73	50	50	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 134 - Fransızca Metinler ve Kompozisyon II / TRIN 134 - Texts and Composition in French II</b>													
c	M1	70	60	52	52	91.7	91.7	52	52	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
e	M1	70	60	52	52	91.7	91.7	52	52	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
f	M1	70	60	52	52	91.7	91.7	52	52	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	70	60	52	52	91.7	91.7	52	52	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
n	M1	70	60	52	52	91.7	91.7	52	52	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 222 - Çeviribilim Kuramları II / TRIN 222 - Translation Studies II</b>													
a	M1	60	70	41	41	85.05	85.05	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
b	M1	60	70	41	41	85.05	85.05	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
d	M1	60	70	41	41	93.17	93.17	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
f	M1	60	70	41	41	85.05	85.05	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
m	M1	60	70	41	41	84.88	84.88	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
n	M1	60	70	41	41	84.88	84.88	41	41	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 228 - Fransız Kültürü ve Uygarlığı / TRIN 228 - French Culture and Civilisation</b>													
c	M1	70	70	42	42	93.38	93.38	41	41	97.62	97.62	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.62
d	M1	70	70	42	42	89.31	89.31	40	40	95.24	95.24	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.24
j	M1	70	70	42	42	90.27	90.27	42	42	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	70	70	42	42	90.27	90.27	42	42	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 241 - Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi / TRIN 241 - Translation of Economic and Financial Texts</b>													
c	M1	60	60	44	44	85.95	85.95	43	43	97.73	97.73	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.73
e	M1	60	60	44	44	86.82	86.82	42	42	95.45	95.45	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.45
f	M1	60	60	44	44	89.35	89.35	43	43	97.73	97.73	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	97.73
i	M1	60	60	44	44	86.82	86.82	42	42	95.45	95.45	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	95.45
<b>TRIN 242 - Özel Alan Çevirisi II: Yerelleştirme / TRIN 242 - Specialised Translation II: Localisation</b>													
f	M1	60	60	35	35	88.48	88.48	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
g	M1	60	60	35	35	88.48	88.48	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
h	M1	60	60	35	35	88.31	88.31	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 268 - Yazılı Metinden Sözlü Çeviri II / TRIN 268 - Sight Translation II</b>													
b	M1	60	60	29	29	72.92	72.92	27	27	93.1	93.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.1
f	M1	60	60	29	29	72.92	72.92	27	27	93.1	93.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.1
g	M1	60	60	29	29	65.9	65.9	15	15	51.72	51.72	İyileştirmeye Açık! / Insufficient!	51.72
i	M1	60	60	29	29	72.92	72.92	27	27	93.1	93.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	93.1

Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 364 - Edebi Metinler Çevirisi (İngilizce-Türkçe) / TRIN 364 - Literary Translation (English-Turkish)</b>													
<b>b</b>	M1	60	70	32	31	75.41	75.15	28	27	87.5	87.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	87.1
<b>c</b>	M1	60	70	32	31	75.38	74.8	28	27	87.5	87.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	87.1
<b>d</b>	M1	60	70	32	31	75.38	74.8	28	27	87.5	87.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	87.1
<b>f</b>	M1	60	70	32	31	69.63	68.65	23	22	71.88	70.97	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	70.97
<b>i</b>	M1	60	70	32	31	75.38	74.8	28	27	87.5	87.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	87.1
<b>k</b>	M1	60	70	32	31	75.38	74.8	28	27	87.5	87.1	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	87.1
<b>TRIN 366 - Edebi Metinler Çevirisi (Fransızca-Türkçe) / TRIN 366 - Literary Translation (French-Turkish)</b>													
<b>b</b>	M1	60	70	35	35	88	88	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>c</b>	M1	60	70	35	35	91.51	91.51	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>d</b>	M1	60	70	35	35	91.51	91.51	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>f</b>	M1	60	70	35	35	91.68	91.68	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>i</b>	M1	60	70	35	35	89.12	89.12	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>k</b>	M1	60	70	35	35	91.51	91.51	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>l</b>	M1	60	70	35	35	91.68	91.68	35	35	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TRIN 473 - İleri Türkçe İletişim Becerileri / TRIN 473 - Advanced Turkish Communication</b>													
<b>c</b>	M1	70	70	10	9	94.65	94.83	10	9	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>k</b>	M1	70	70	10	9	94.65	94.83	10	9	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>n</b>	M1	70	70	10	9	94.65	94.83	10	9	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100



Program Çıktısı / Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi / Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu / Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Threshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans / Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TRIN 490 - Tez Projesi / TRIN 490 - Capstone Project</b>													
a	M1	70	70	10	10	92.55	92.55	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
b	M1	70	70	10	10	93.25	93.25	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
f	M1	70	70	10	10	92.55	92.55	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
g	M1	70	70	10	10	92.55	92.55	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
h	M1	70	70	10	10	94.4	94.4	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
j	M1	70	70	10	10	87.55	87.55	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
k	M1	70	70	10	10	93	93	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
m	M1	70	70	10	10	87.6	87.6	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
n	M1	70	70	10	10	94.5	94.5	10	10	100	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>TURK 101 - Türkçe I / TURK 101 - Turkish I</b>													
b	M1	70	60	612	24	85.17	85.99	568	22	92.81	91.67	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	91.67
c	M1	70	60	612	24	85.17	85.99	568	22	92.81	91.67	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	91.67
d	M1	70	60	612	24	86.39	87.54	605	24	98.86	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
f	M1	70	60	612	24	86.39	87.54	605	24	98.86	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
i	M1	70	60	612	24	86.39	87.54	605	24	98.86	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
j	M1	70	60	612	24	85.17	85.99	568	22	92.81	91.67	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	91.67
n	M1	70	60	612	24	86.39	87.54	605	24	98.86	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

Program Çıktısı/ Program Outcome	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi/ Method	(Ortalama) Yeterlilik Notu/ Minimum Successful Grade	Yeterlilik Eşiği (%) / Treshold Percentage (%)	Toplam Öğrenci Sayısı / Number of Students (All)	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı / Number of Students (Dept.)	Tüm Öğrenci Ort. / Average (All Std.)	Dept. Öğrenci Ort. / Average (Dept. Std.)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam) / Number of Succ. Students (All)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.) / Number of Succ. Students (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci) / Success Ratio (All)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci) / Success Ratio (Dept.)	Performans/ Performance	Yeterlilik Oranı / Success Ratio
<b>TURK 102 - Türkçe II / TURK 102 - Turkish II</b>													
<b>b</b>	M1	70	60	1438	26	88.56	92.75	1375	26	95.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>c</b>	M1	70	60	1438	26	88.56	92.75	1375	26	95.62	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>d</b>	M1	70	60	1438	26	88.83	92.57	1425	26	99.1	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>f</b>	M1	70	60	1438	26	88.83	92.57	1425	26	99.1	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>i</b>	M1	70	60	1438	26	88.83	92.57	1425	26	99.1	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100
<b>n</b>	M1	70	60	1438	26	88.83	92.57	1425	26	99.1	100	Yeterli ✓ / Sufficient ✓	100

#### 4.3. PERFORMANS ÖLÇÜM SONUÇLARI / PERFORMANCE MEASUREMENT RESULTS

##### 4.3.1. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS TABLOSU / PROGRAM OUTCOMES PERFORMANCE TABLE

4.3.1.1. 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Fall Semester;

Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓	
CS 121	✓				✓					✓					
ENG 101		✓	✓			✓	✓				✓			✓	
ENG 102	✓	✓				✓	✓				✓			✓	
GE 100	✓									✓			✓	✓	✓
GE 251										✓			✓		✓
HIST 200	✓	✓					✓			✓		✓	✓	✓	
HUM 111	✓	✓		✓							✓				
HUM 112	✓	✓		✓							✓				
MATH 103	✓	✓					✓								
TRIN 111		✓	✓		✓										
TRIN 133			✓		✓	✓					✓				
TRIN 191	✓		✓				✓				✓				
TRIN 212	✓				✓		✓					✓			
TRIN 221	✓	✓		✓		✓							✓	✓	
TRIN 227		✓				✓									
TRIN 267						✓								✓	
TRIN 321						✓	✓	✓			✓				
TRIN 323						✓	✓	✓			✓				
TRIN 341		✓	✓			✓			✓		✓				
TRIN 473			✓								✓			✓	
TURK 101		✓	✓	✓		✓			✓	✓				✓	
TURK 102		✓	✓	✓		✓			✓					✓	

**Tablo.4.3.1.1.** 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Tablosu / *Table.4.3.1.1.* 2023-2024 Academic Year Fall Semester English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program - Program Outcomes Performance Table

4.3.1.2. 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Spring Semester;

Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓	
CS 121	✓				✓					✓					
ENG 101		✓	✓			✓	✓				✓			✓	
ENG 102	✓	✓				✓	✓				✓			✓	
GE 100	✓									✓			✓	✓	✓
GE 251										✓			✓		✓
HIST 200	✓	✓					✓			✓		✓	✓	✓	
HUM 111	✓	✓		✓							✓				
HUM 112	✓	✓		✓							✓				
MATH 103	✓	✓					✓								
TRIN 112			✓			✓	✓		✓		✓	✓			
TRIN 122			✓	✓		✓					✓				
TRIN 134			✓		✓	✓					✓			✓	
TRIN 222	✓	✓		✓		✓							✓	✓	
TRIN 228			✓	✓						✓	✓				
TRIN 241			✓		✓	✓			✓						
TRIN 242						✓	✓	✓							
TRIN 268		✓				✓	X		✓						
TRIN 364		✓	✓	✓		✓			✓		✓				
TRIN 366		✓	✓	✓		✓			✓		✓	✓			
TRIN 473			✓								✓			✓	
TRIN 490	✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓	
TURK 101		✓	✓	✓		✓			✓	✓				✓	
TURK 102		✓	✓	✓		✓			✓					✓	

**Tablo.4.3.1.2.** 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Tablosu / **Table.4.3.1.2.** 2023-2024 Academic Year Spring Semester English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program - Program Outcomes Performance Table

#### 4.3.2. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS ORANLARI / PROGRAM OUTCOMES PERFORMANCE RATES

##### 4.3.2.1. 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Fall Semester;

Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	96.97		96.97	96.97				96.97			96.97		96.97	96.97	
CS 121	50.00				50.00					50.00					
ENG 101		100.00	100.00			100.00	100.00				100.00			100.00	
ENG 102	100.00	100.00				100.00	100.00				100.00			100.00	
GE 100	100.00									100.00			100.00	100.00	100.00
GE 251										88.46			88.46		88.46
HIST 200	94.44	94.44					94.44			94.44		94.44	94.44	94.44	
HUM 111	100.00	100.00		100.00							100.00				
HUM 112	100.00	100.00		100.00							100.00				
MATH 103	100.00	100.00					100.00								
TRIN 111		100.00	100.00		100.00										
TRIN 133			100.00		100.00	100.00					100.00				
TRIN 191	100.00		100.00				100.00				100.00				
TRIN 212	96.55				96.55		96.55					96.55			
TRIN 221	93.02	93.02		93.02		93.02							93.02	93.02	
TRIN 227		89.19				89.19									
TRIN 267						97.14								97.14	
TRIN 321						97.44	94.87	94.87			94.87				
TRIN 323						100.00	90.32	90.32			90.32				
TRIN 341		100.00	100.00			100.00			100.00		100.00				
TRIN 473			100.00								100.00			100.00	
TURK 101		100.00	100.00	100.00		100.00			100.00	100.00				100.00	
TURK 102		100.00	100.00	100.00		100.00			100.00					100.00	

**Tablo.4.3.2.1.** 2023-2024 Akademik Yılı Güz Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Oranları Tablosu / **Table.4.3.2.1.** 2023-2024 Academic Year Fall Semester English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program - Program Outcomes Performance Rates Table

4.3.2.2. 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi için / For 2023-2024 Academic Year Spring Semester;

Dersler / Courses	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	100		100	100				100			100		100	100	
CS 121	78.3				78.3					78.3					
ENG 101		92	92			92	92				92			92	
ENG 102	95.7	95.7				95.7	95.7				95.7			95.7	
GE 100	100									100			100	100	100
GE 251										83.3			83.3		83.3
HIST 200	96	96					96			96		96	96	96	
HUM 111	100	100		100							100				
HUM 112	93.3	93.3		93.3							93.3				
MATH 103	100	100					100								
TRIN 112			100			100	100		100		100	100			
TRIN 122			100	98		100					100				
TRIN 134			100		100	100					100			100	
TRIN 222	100	100		100		100							100	100	
TRIN 228			97.6	95.2						100	100				
TRIN 241			97.7		95.5	97.7			95.5						
TRIN 242						100	100	100							
TRIN 268		93.1				93.1	51.7		93.1						
TRIN 364		87.1	87.1	87.1		71			87.1		87.1				
TRIN 366		100	100	100		100			100		100	100			
TRIN 473			100								100			100	
TRIN 490	100	100				100	100	100		100	100		100	100	
TURK 101		91.7	91.7	100		100			100	91.7				100	
TURK 102		100	100	100		100			100					100	

**Tablo.4.3.2.2.** 2023-2024 Akademik Yılı Bahar Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Oranları Tablosu / *Table.4.3.2.2. 2023-2024 Academic Year Spring Semester English, French Translate and Interpretation Undergraduate Program - Program Outcomes Performance Rates Table*

## 5. DEĞERLENDİRME / EVALUATION

### 5.1. PROGRAM ÇIKTILARI ÖLÇÜM SONUÇLARININ DEĞERLENDİRİLMESİ / EVALUATION OF PROGRAM OUTCOMES MEASUREMENT RESULTS

Upon reviewing the Program Outcomes Measurement Results, it is evident that TRIN 268 course failed to meet the quality management threshold in achieving program outcome g: "To be able to transfer and use theoretical knowledge and skills from other fields of expertise in the translation and/or interpreting process." This outcome aims to ensure that students are proficient in integrating interdisciplinary knowledge into their translation and interpreting tasks. This shortfall may be attributed to several factors, including insufficient integration of interdisciplinary concepts, inadequate practical application opportunities for students to practice these skills, and perhaps a gap in the teaching methodologies employed. To address these issues, we will conduct a thorough review of the syllabi to make concrete inclusions of interdisciplinary content and applications.

Our academic staff will collaborate to identify key areas where theoretical knowledge from various fields can be seamlessly integrated into the curriculum. Additionally, providing targeted support and resources for students struggling with this aspect could help improve their competence and confidence in meeting this program outcome.

### 5.2. EĞİTİM AMAÇLARININ DEĞERLENDİRİLMESİ / EVALUATION OF EDUCATIONAL OBJECTIVES

Upon evaluating our educational objectives, it appears that we are on track to meet our intended goals. The incorporation of the TRIN 490 Capstone Project, a course introduced for the first time this term, has proven to be a successful addition. This course, which met all the established criteria, effectively completes the circle where theory, practice and research merge. The Capstone Project has provided students with a valuable opportunity to apply theoretical knowledge in practical settings, thereby reinforcing their learning and enhancing their skills. This integration has been a very good addition in terms of achieving our educational objectives. Overall, the curriculum appears to be well-structured and effective in meeting our program's goals, ensuring that students are well-prepared for their professional careers.